EDITION JURGENSON

CH. GOUNOD.

RECUEIL

DE ROMANCES FAVORITES

POUR SOPRANO.

MOSCOU chez P. JURGENSON,

St-Pétersbourg chez J. Jurgenson. ·|· Varsovie chez G. Sennewald.

Prix. 1 Rb. 50 c.

„Я УПОВАТЬ НЕ МОГУ!“

ДРАМАТИЧЕСКАЯ МЕЛОДІЯ.

Слова А. ДЕЛЬПИ.

Музыка **К. ГУНО.**

„JE NE PUIS ESPÉRER!“

MÉLODIE DRAMATIQUE.

Poésie de A. DELPIT.

Musique de **CH. GOUNOD.**

Переводъ А. ГОРЧАКОВОЙ.

ДЛЯ СОПРАНО.

№2.

Agitato.

PIANO.

p *cre - scen - - do*

dim. *p*

Нѣтъ, э - то да-же не стра-да - нье, Надъ ко - торымъ я сле-зы лью, въ са - момъ го - рѣ есть у - по - ва - нье, а

Ce n'est pas mê-me la souf-fran-ce Qui me fait me taire et pleu-rer, La dou-leur a son es-pé-ran-ce. Et

cresc. *molto* *dim.*

6069 Т.379

я у - по - вать не мо - гу! Не о -
moi, Je ne puis es - pé - rer! Ce n'est

p

ра - дос - ти иль у - тра - тѣ чуд - ныхъ сновъ вол - шеб - ныхъ... пла - чу
pas le reg - ret qui tu - e, D'u - ne joie é - clo - se,... et qui

cresc. *dim.*

я... Нѣтъ, ду - ша тос - кой лишь объ - я - та, сча - стья
meurt.. Pour la perdre il faut l'a - voir eu - e!. Et je

p *cresc.* *dim.*

не бы - ло у не - я! У - вы, му - кой страшной то - ми - ма, ма -
n'ai pas eu ce bon - heur! Hé - las c'est l'angois - se su - prê - me Que

f *cresc. molto* *p* *rit.* *f*

ны - ла ужъ грудь вся мо - я!.. Лю - бить такъ нѣж - но... и быть лю -
rien ne sau - rait ex - pri - mer!.. Sen - tir qu'on ai - me... et qu'on vous

cre - scen - do mol - to

p

би - мой... знать притомъ, что любить нель - зя! Лю - бить такъ нѣж - но и быть лю -
ai - me... Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer! Sen - tir qu'on ai - me, et qu'on vous

ff

f

би - мой, знать при - томъ, что любить нель - зя!
ai - me Et sa - voir qu'on ne peut s'ai - mer.

f *dim.* *p*

p

p